

YANSHUF Hebrew - English Dictionary * Issue No. 375

www.hebrewtoday.com * מילון ינשוף, דו-שבועון לחדשות מהארץ ומהעולם

center - מֶרְכֵז	according - לפי	offers (f) - מציעה	<u>עמוד 1</u>
culture - תרבות	planning - תכנון	vacation - חופש	נפתחה עונת הרחצה
groups - קבוצות	will transport (f) - תוביל	unlimited - בלי הגבלה	season (of) - עונת
- צעירים	- סחורות	in my opinion - לדעתי	bathing; swimming - רחצה
youths, young people	goods, merchandises	agree (f) - מסכימה	beaches - חופים
will develop (pl) - יפתחו	crowdedness - צפיפות	organizes, tidies up - מסדר	lifeguard - מציל
users - משתמשים	airport - שדה תעופה	from now on - מעכשיו	to drown - לטבוע
will take place (pl) - יתקיימו	- נוסעים	waiters - מלצרים	quickly - במהירות
performances - הופעות	passengers, travelers	workers (of) - עובדי	מי מזמין חופשה באוקראינה?
	suffered (pl) - סבלו	cleaning - ניקיון	is booking - מזמין
<u>עמוד 4</u>	for, during - משך	giving up - מוותר	vacation - חופשה
נפתחה עונת הרחצה	lines, queues - תורים	became expensive - התייקר	strange, odd - מוזר
- נפתחה	shortage - מחסור	you asked (pl) - שאלתם	as is known - כידוע
has opened, started (f)	produce (f) - מייצרת	food - מאכל	turns out - מתברר
season (of) - עונת	enough - מספיק	price - מחיר	קלל - at all
bathing; swimming - רחצה	a fifth - חמישית	משולחו העורך	pay (pl) - משלמים
Israeli first aid org. - מד"א	are stuck - תקועים	power - כוח	to earn - להרוויח
preparing (pl) - מתכוננים	belong (pl) - שייכים	media - תקשורת	הצילו את העולם!
drowned (pl) - טבעו	companies - חברות	look (pl) - מסתכלים	הצילו (pl) (cmd.) - הצילו
shores, beaches (of) - חופי	בִּנְתִיִּים -	citizens (of) - אזרחי	עולם - world
להציל - to save	meanwhile, for now	agree, allow (pl) - מסכימים	צעירים - young people
הכנו - we prepared, we made	לא מזכירים (pl) - unwilling	יפגע - will harm	להפגין - to protest
בכל מקרה - in any case	מחירי (of) - prices	אזרחים - civilians	נגד - against
ממליצים - recommend (pl)	חניה - parking	צבא - army	זיהום - pollution
צוותים - teams	עירייה - municipality	פועל - working, operating	בסכנה - is in danger
כלי רכב - vehicles	מקווים (pl) - hope	מזויפות (f, pl) - fake	מדינות - countries
קשים - difficult (pl)	פחות - less, fewer	מידע - information	דורשים (pl) - demand
נסיעה - driving, traveling	פקקים - traffic jams	מציאות - reality	בשביל - for
לא להשאיר - not to leave	צמח - plant	הבדל - difference	עתיד - future
שימרו (pl) (cmd.) - protect	מאכל - food	שלטון - government, regime	<u>עמוד 2</u>
עצמכם - yourselves	הלל - outer space	קובע - decides, rules	קוראים כותבים
תיהנו (pl) (cmd.) - enjoy	ניסיון - attempt	חופשית (f) - free	שואה - Holocaust
נעים - pleasant	לגדל - to grow	לא נוח - uncomfortable	רופא - doctor
בטוח - safe	מתברר - turns out	ממשלה - government	הציל - saved
	תוצאות - results	לוחצים (pl) - pressure	מעניין - interesting
חשש: יותר הפסקות חשמל	מחקר - study, research	לשנות - to change	עזרו (pl) - helped
חשש - concern, fear	השתתפו -	מצב - situation	עובדה - fact
הפסקות - outages	participated (pl)	מלחמה - war	חשובה (f) - important
חשמל - electricity, power	אולפנה -	<u>עמוד 3</u>	יכירו (pl) - will know
מחקר - study, research	religious girls' High school	חדשות בקצרה	רעיון - idea
קובע - asserts, determines	בנו (pl) - built	רכבת - train	לא יצליח - won't succeed
מחסור - shortage	תוכנה - software, program	איחוד - united	חברה - company
גידול - growth, increase	תפקיד - role	אמירויות - emirates	
ביקוש - demand	בית חולים - hospital		
צורכות (f, pl) - use, consume	הפך - became, turned into		

just, simply (colloquial) - סתם
drawer - מקרה

קסמים? לא על עורבים!

magic - קסמים
crows - עורבים
different (pl) - שונים
put, place (pl) - שמים
coin - מטבע

upside down (f) - הפוכה
in front, opposite - מול
eyes (of) - עיני
viewers - צופים
turns out - מתברר
simply - פשוט
agility, quickness - זריזות
hands - ידיים

researchers - חוקרים
similar - דומה
הצליח -

succeeded, managed
hid (pl) - החביאו
לא התבלבל -
didn't get confused
used to (pl) - רגילים
שמים לב -

notice, pay attention (pl)
make mistakes (pl) - טועים
know, familiar - מכיר
תנועות -

motions, movements
follows, tracks - עוקב
to check - לבדוק
subject, matter - נושא
to understand - להבין
think (f, pl) - חושבות
scientists - מדענים
still - עדיין
trying (pl) - מנסים

עמוד 8

מי צריך להיות מלך השבט?

should be - צריך להיות
tribe - שבט
argument - ניכוח
the next - הבא
turned to (pl) - פנו
court - בית משפט
costume, outfit - תלבושת
traditional (f) - מסורתית

exporter (f) - יצואנית
behind - מאחור
quantities, amounts - כמויות
thanks to - בזכות
invention - המצאה
production - ייצור
laboratory - מעבדה
heat (pl) - מחממים
חומרים -

substances, materials
expert - מומחה
process - תהליך
complicated - מסובך
manage, succeed (pl) - מצליחים
מחזירה -
brings back, returns (f)

איך אפשר להיפטר...

possible, can - אפשר
get rid of - להיפטר
spiders - עכבישים
researchers - חוקרים
stay away (pl) - מתרחקים
fire ants - נמלי אש
excrete (f, pl) - מפרישות
חומר - substance
מרחיק - keeps away
תפקיד - job, role
לייצר - to produce
מפחדים (pl) - scared

עמוד 7

ימים מיוחדים בשנה

few - מעטים
know (pl) - מכירים
יום זיכרון - memorial day
גרבניים - socks
אבודות (f, pl) - lost
בת זוג (f) - partner
בודדת (f) - single
למשל - for example
להכין - to make
להשתמש - to use
כפפה - glove
מצחיקה (f) - funny, silly
סמרטוט - rag, duster
לגרוב - to wear socks
שונות (f, pl) - different
מרוויחים (pl) - benefit
משתחררים - free ourselves

success - הצלחה
conductors (of) - עורכי
suffering (pl) - סובלים
poverty - עוני
we'll mention - נציין
was written - נכתב

מדען ישראלי מחפש חייזרים

מדען - scientist
חייזרים - aliens
נחשב - is considered
מומחה - expert
עולמי - world(wide)
קשור - related
פרסם - published
גרם - caused
רבים - many
תרמו (pl) - contributed
מתכנן - planning
חלליות - spaceships
לא מוסברים (pl) - unexplained
לבדוק - to check
תחנת (of) - station
כדור הארץ - planet Earth
להוכיח - to prove

עמוד 6

מצלמה מיוחדת לרעידות...

מצלמה - camera
רעידות אדמה - earthquakes
תארו לכם -
imagine to yourselves
מצב - situation
קוברים (pl) - bury
תחתם - underneath them
אינו יודע - doesn't know
נכנסת לפעולה -
goes into action (f)
דרך - through
קירות - walls
השתמשנו - we used
ניצלו - were saved
בזכותה (f) - thanks to it
הזמינו (pl) - ordered
בני ערובה - hostages
חטפים - kidnappers
הסוד של היהלומים החדשים
סוד - secret
יהלומים - diamonds

עד לא מזמן - until recently
didn't run, work (pl) - לא פעלו
needs to, has to (f) - צריכה
ייצור, production - ייצור
נקבול - we'll suffer
חודשי (of) - months

מוסלמים מזרם מיוחד

זרם -
sect, movement (religion)
מיוחד - special
דת - religion
מעניינים (pl) - interesting
סופי - Sufism
בזכות - thanks to
לבוש - attire, clothing
ריקוד - dance
חצאיות - skirts
חובשים (pl) - wear (on head)
חלק - part
תפילה - prayer
מסתובבים (pl) - spin, turn
עצמם - themselves
נערכו - were held
אמונה - faith, belief
הסברים - explanations
משותפים (pl) - joint, shared

עמוד 5

גם הפסלים צריכים הגנה

פסלים - sculptures; statues
הגנה - protection
נפגעים - are injured
יצירות (of), creations -
אומנות - art
אנשי המקום - the locals
כיסו (pl) - covered
שקי (of) - bags
חול - sand
פצצות - bombs
תסתיים (f) - will end
ליהנות - to enjoy

הישראלים מאושרים יותר

happier (pl) - מאושרים יותר
דו"ח - report
עולמי - world(wide)
קובע - asserts, determines
אזרחי (of) - citizens
סיבות - reasons

שמר - guard	גחלים - coals	חיוך מהטבע
ענק - giant	משתתפים - participants	חיוך - smile
נשק - weapon	יחפים (pl) - barefoot	טבע - nature
פחד - was scared	בוערות - burning (f, pl)	יוצר - creates, forms
אעמוד - I'll stand	הגנה - protection	צורות - shapes
אחכה - I'll wait	משפחותיהם - their families	מצחיקות - funny, silly (f, pl)
חשב - thought	בונדאי - surely, certainly	גורמות - cause (f, pl)
כאילו - as if	נשרפות - are burned (f, pl)	פרי - fruit
לא שם לב - didn't notice	חום - heat	ירק - vegetable
יום המחרת - the next day	גוף - body	מצב - situation
שבועות - weeks	בני אדם - humans	מסוים - certain, specific
חודשים - months	מספיק - enough	גזר - carrot
לחכות - to wait		נהנה - enjoying
פנה - turned to	היזהרו על הראש!	אמבטיה - bath
פתוח - open	היזהרו (cmd.) (pl) - watch out	מרק - soup
בלי - without	פריחת - blossoming (of)	אפונה - pea
בעיות - problems	דובדבן - cherry	
חבל - shame, pity	טבע - nature	הסכנה של הכפר
זמן - time	מושכים - draw, attract (pl)	סכנה - danger
אבוד - lost	מבקרים - visitors	כפר - village
מסקנה - conclusion	מראה - sight	בגלל - because
אל תעצרו (cmd.) (pl) - don't stop	ענפים - branches	שינויים - changes
לעולם - ever, never	נמוכים - low (pl)	מזג אוויר - weather
אל תתביישו -	נפגעים - are injured	מי ים - sea water
don't be shy (cmd.) (pl)	טיפול - treatment	מציפים - flood (pl)
תאמינו (cmd.) (pl) - believe	צורך, necessity - need	בעיה - problem
עצמכם - yourselves	תמרור - signpost	לגמרי - completely
רעיונות - ideas		סופות - storms
להשיג - to achieve	עמוד 10	חול - sand
מטרות - goals	סיפור קצר	מכסות - cover (f, pl)
	דרש - demanded	מומחים - experts
הממשלה נגד הכלים...	צדק - justice	יילך ויהמר - will worsen
ממשלה - government	הרגיש - felt	
כלים - dishes	מרמים - cheat, swindle (pl)	עמוד 9
חד-פעמיים -	לא נענש - wasn't punished	הייתם רוצים לגור כאן?
disposable, one time use (pl)	מצב - situation	מזכיר - remind(s)
העלתה - raised, increased (f)	החליט - decided	צודקים - correct, right (pl)
מיסים - taxes	לשנות - to change	צורת - shape (of)
מטרה - purpose, goal	ארמון - palace	אסלה - toilet
שימוש - use, usage	לחזק - to strengthen	בונדאי - surely, certainly
מפרסמת - advertising (f)	יבנה - will build	מתברר - turns out
מודעות - ads, signs	בתי משפט - courts	התאחדות - associations
לעודד - to encourage	משקרים - lie (pl)	בתי שימוש - bathrooms
ציבוריים - public (pl)	גונבים - steal (pl)	בין-לאומית - international (f)
חופי ים - beaches	האמין - believed	מקצוע - profession, job
משרד - ministry, office	דבריו - his words	
איכות סביבה - environment	להתפרק -	האם זה אומץ?
מקווים - hope (pl)	break apart, collapse	אומץ - bravery, courage
בתוך - within, in	מעט - a bit, some	ישנו - there is
כלל - at all	שער - gate	הליכה - walking
עמוד 11		
חידה בלשית		
מקרים - cases		
חוקרים - investigators		
חכמים - smart (pl)		
יפתרו - will solve (pl)		
הפסקת חשמל -		
power outage		
גשום - rainy		
במיוחד - particularly		
רעמים - thunder (pl)		
ברקים - lightning (pl)		
הרעידו - shook (pl)		
חנות - store		
תכשיטים - jewelry		
חושך - darkness		
התברר - turned out		
יקר - expensive		
ביותר - most		
נעלם - was missing		
עובד - employee		
התקשר - called		
להודיע - to inform		
גניבה - theft		
בלש - detective		
להקור - to interrogate		
כנראה - probably		
בלי - without		
שהרגשתי - that I felt		
רחוב - street		
קורה - happens		
לפעמים - sometimes		
ענה - replied		
אגב - by the way		
מקשר - machine		
הצביע - pointed		
לעבר - towards		
מזג - poured		
משקר - lying		
עוצר - arresting		
כיצד - how		
ארוכה - long (f)		
לא היה עובד -		
wouldn't have worked		
כמה מילים על מילה		
כתובות - are written (f)		
בצורה דומה - similarly		
נשמעות - sound (f, pl)		
משמעות - meaning		

עמוד 16	lived (pl) - גרו - עולים -	מקוות (f, pl) - מוקר - familiar, known הצלחה - success להתעניין - to take interest	שונה (f) - different שוקל - weighs; considers מודד - measuring נובד - weight; heaviness מבטאת (f) - expresses סוג - kind, type מחשבה - thought הערב - tonight
סמל חדש לים התיכון סמל - symbol ים תיכון - Mediterranean Sea בחירות - voting, elections נבחר - was chosen, selected קלב הים הנזירי - monk seal השתתפו (pl) - participated בעל חיים - animal סכנת (of) - danger הכחדה - extinction נועדה (f) - was intended להגביר - to increase מודעות - awareness	immigrants (to Israel) לאחר - after קום - establishment (of) תערוכה - exhibit להראות - to show לבשו (pl) - wore שחקנית - actress שימו לב (pl) (cmd.) - pay attention לבוש - attire, clothing כלי בישול - cooking utensils מכונת (of) - machine תפירה - sewing צד - side	'איש הברזל' מגיע לישראל איש ברזל - iron man תחרות - competition הקשות (f, pl) - most difficult כוללת (f) - includes שחייה - swimming ריצת (of) - run רכיבה - riding אופניים - bicycle בסוף - at the end מתחרים - competitors כנרת - Sea of Galilee יקיפו (pl) - will encircle אמורים - are supposed to נשיא (of) - president כבוד (honorary) - honor משתתפים - participants יהנו (pl) - will enjoy נופים - views, sceneries אזור - area נותן - gives מספיק - enough זמן - time להתכונן - to prepare	קצר ולעניין אוכלוסיית (of) - population אפילו - even מתחת - under קו עוני - poverty line עורקים - arteries לוניתן - whale כל-כך - so רחבים (pl) - wide בקלות - easily גיליון פפוצים - bubble wrap עוטפים (pl) - wrap מוצרים - items, products שבירים (pl) - fragile, delicate הומצא - was invented טפט - wall paper נעלי עקב - high heels סמל - symbol מעמד - status גברים - men מכובדים (pl) - esteemed נעלו (pl) (shoes) - wore בני אדם - humans בעיקר - mainly משחות - creams בשמים - perfumes תמרורי (of) - traffic signs עצור (cmd.) - stop בהתחלה - at first, in the beginning נוכחי - present עוצב - was designed תיכון - high school
בית מנגן מנגן (music) - plays רובע - quarter גשם - rain נשמעת (f) - is heard בזכות - thanks to מערכת - system צינורות - pipes משמיעה (sound) - plays זרמים (pl) - flow פסלת (f) - sculptor שכנים - neighbors מסכימים (pl) - agree למזלה - luckily for her אף - even מתברר - turns out	מכונית עם שיא גינס שיא - record לימוזינה - limousine מפוארת (f) - fancy נוחים (pl) - comfortable מקרר - refrigerator פינוקים - indulgences נבנתה (f) - was built מעניין - interesting עוד יותר - even more בריכת שחייה - swimming pool מגרש - course אפילו - even מנחת - landing pad מסוקים - helicopters ענקית (f) - giant רשומה (f) - is registered	לברון ג'יימס - שחקן גרוע! גרוע - terrible נבחר - was chosen, voted קולנוע - film, cinema קבעו (pl) - decided, ruled מבקרי קולנוע - film critics אגדה - legend מעולה - excellent כדורסל - basketball	עמוד 13 נא להכיר - מעברה נא - please להכיר - (to) meet, get acquainted מעברה - transit camp יהדות - Jewry בבל - Babylon מצגיג - presents, displays מחנה - camp
חנות 'לגו' רשמית בישראל רשמית (f) - official חברת (of) - company עולמית (f) - world(wide) בקרוב - soon מוצרים - products נמכרו - were sold צעצועים (s) - toy(s) מחירים - prices אוהבים (pl) - likes, loves בטוחים (pl) - sure, certain משפחות - families זולים (pl) - cheap בהרבה - much more דומה (f) - similar	הפוליטיקאים רק מדברים בעיית (of) - problem התחממות - warming כדור הארץ - Earth; global מעסיקה - occupies, keeps busy (f) פסל - sculpture, statue מצגיג - presents, displays זווית - angle שונה (f) - different עולים (pl) - rising מסכנים (pl) - endangering במקום - instead of יעורר - will awaken, will spur	עמוד 12 נבחרת ההוקי לנשים עשתה... נבחרת - national team נשים - women שעבר - that passed, last במסגרת - in the framework אליפות - championship	